



# Our Lady of Guadalupe

CATHOLIC CHURCH & SHRINE

3648 S/Sgt. Lucian Adams Drive • Port Arthur, TX 77642  
Phone (409) 962-6777 • Email [olgchurchpa@gmail.com](mailto:olgchurchpa@gmail.com)  
[www.olg-pa.org](http://www.olg-pa.org)

APRIL 4, 2021 • 4 DE ABRIL 2021

Easter Sunday | Domingo de Resurrección



Christ  
is risen!

¡Cristo ha  
resucitado!

# He is Risen!

## RESUCITÓ

As we celebrate the Lord's Resurrection,  
we remember that Jesus' empty tomb gives meaning  
to our lives. This past year has been a very difficult one.

But Jesus resurrecting gives us hope.  
God gives us the promise of eternal happiness.

During every one of our trials, He is there by our side.  
He reminds us that life is much stronger than death.  
Know that we will continue to pray for the health and  
well-being of you and your family.

**We wish you a blessed Easter!**

---

Mientras celebramos la Resurrección del Señor,  
recordamos que su sepulcro le da sentido a nuestras vidas.

Este año ha sido muy difícil,  
pero Jesús resucitado nos da esperanza.  
Dios nos da la promesa de felicidad eterna.

En cada una de nuestras adversidades, Él está  
a nuestro lado. Nos recuerda que la vida es mucho  
más grande que la muerte. Tengan presente que  
continuaremos rezando por la salud y  
bienestar de ustedes y su familia.

**¡Les deseamos un feliz día de Resurrección!**

ON BEHALF OF OUR PARISH –

**Fr. Urbano Saenz, Fr. Jacob Mado,  
Office Staff, Volunteers & Catechists**





## Mass Calendar and Intentions Calendario de Misas e Intenciones

### SATURDAY, APRIL 3

**8 PM-** Regina de La Rosa Anniversary, Baltazar Flores, Jr., Pile Canizales, Victoria Hinojosa, Paola Garcia, Oralia Solis Anniversary, Rebeca Garza Birthday, Guillermo & Alicia Carvajal, Theresa & J.C. Giglio, Deceased members of the Giglio and Maceo Families, Fr. Luis Urriza

### SUNDAY, APRIL 4

**9 AM-** Eterno descanso de Israel McCoy, Leonel y Adelaida Mendoza, Feliciano y Virginia Valencia, Jose Jesus y Maria Jesus Ochoa Cabrera, Jose Anaya Torres, Juan Ceja Galvan, Rafael Cisneros, Maria Carmen Medina, Isidro Salcedo Barajas, Yadira Marlen, Gonzalo Oseguera, Benditas Almas del Purgatorio, Salud de Yadira Marlen y Simon Zamora, Padre Luis Urriza

**DAILY MASS 8:15 AM (Mon, Tues, Wed, Fri)**  
Bilingual Daily Mass is held in the church  
Se celebra la Misa diaria bilingüe en la iglesia



## Sanctuary Lamp Intentions Intenciones para la Lámpara del Sagrario

### IN LOVING MEMORY

- **Regina de la Rosa (Anniversary)**  
- By Mom
- **Maria Luisa Soliz**  
- By Family
- **Israel McCoy**  
- By Family

### IN HONOR OF

- **For the health of Fr. Luis Urriza**  
- By OLG Parish Community

## Bishop's Faith Appeal

We ask for your support for the annual Bishop's Faith Appeal. All things will work together as we love and care for one another. The Diocese of Beaumont is already doing much to bring about an evangelized community whose needs are met through the work of diocesan ministries. When we support the ministries, they can do much more.

Please take the time this week to read the Appeal materials located in the church entrance. We prayerfully hope that you will consider giving back to our community a small portion of the many blessings God gives us.

Thank you!



## Campaña de Fe del Obispo

Les pedimos su apoyo para la Campaña de Fe del Obispo. Todo trabajará para el bien si amamos los unos a los otros. La Diócesis de Beaumont está haciendo mucho para evangelizar a nuestras comunidades, y a la vez, provee

necesidades para todo aquel que lo necesita. Cuando apoyamos a estos ministerios, pueden lograr mucho más. Necesitamos de todos para cumplir con nuestra meta.

Favor de leer los materiales que se encuentra en la entrada de la iglesia. Esperamos su colaboración para poder regresar a nuestra comunidad un poco de las muchas bendiciones que Dios nos otorga.

¡Muchas gracias!



# Easter Flower Donations

## INTENCIONES DE LAS FLORES PASCUALES

### *In Loving Memory*

Adan Cavazos  
 Hector Cantu  
 Ernesto Villarreal  
 Margarito Estrada  
 Isidro Villarreal, Sr.  
 Alberto & Gloria Villarreal  
 Myrna Haniey  
 Angelica Villarreal  
 Rudy Guerra, Sr.  
 Juan & Anita Hernandez  
 Luis & Petra Soliz  
 Catarino & Maxima De la Cruz  
 Francisco Hector Lopez  
 Francisco Javier & Basilia Lopez  
 Marselino & Maria Luisa Soliz  
 Joseph Gentile  
 Orance Gentile  
 Russell Bourque  
 Antonio Galvan, Sr.  
 Mary B. Galvan  
 Rose Ann Thomas  
 Raymond Thomas  
 Maximiliano Barragan  
 Juan & Cristina Aguilar  
 Paul, Big John, Cecil,  
 Tony & Olivia  
 Cirilo & Margarita Perez

Butch, Cookie, Buddy Perez  
 Madrina Emilia Solis  
 Pockie & Louis  
 Nena  
 Joyce Bob  
 Aunt Estela Guerrero  
 Alice & Guillermo Carvajal  
 Gay & Joe Oberley  
 Virginia & Walthon Dumesnil  
 Barbara Villarreal  
 Judy Finnicum  
 Anna Finnicum  
 Joan Finnicum  
 Jose Ysabel Salinas  
 Manuel, Sr. & Victoria Espinosa  
 Pauline Espinosa  
 Agustin & Aurora De la Rosa  
 Contreras De la Cruz  
 Irma Orta  
 Jose Orta  
 Souls in Purgatory  
 Antonio Aviles  
 Filomena Ramos  
 Alan Booth  
 Santos & Octavia Maldonado  
 Carmen Gongora

Gus Maldonado  
 Roy Maldonado  
 Luz & Lola Ramirez  
 Sonny Ramirez  
 David Estrada  
 Gabe Moreno  
 Mark LeJune  
 Reyes & Maria Collazo  
 Dora & Bonifacio Kiamar  
 Lucille & Dewey Mallet  
 Stacy Lee Kiamar  
 Regina de la Rosa  
 Oralía Solis  
 Rebecca Garza  
 Rogaciano Novoa  
 Jose Novoa  
 Jesus Emmanuel Castro  
 Castillo & Almazan  
 Francisco Martinez  
 Marcela Garcia  
 Benancio Sanchez  
 Enriqueta Delgado  
 Mauricio Cordova  
 Mauricio Cordoba Gomez  
 Esperanza Gutierrez  
 Ariel Castro

### *In Honor of*

Tres Moreno  
 Matthew, Marissa  
 & Miranda LeJune  
 Tommie Lynn  
 Tony Guillory  
 Keigha & Joe Winters

Stephanie & Stephen Weathers  
 Tracy & Calvin Nelms  
 Stephan & Sydney Weathers  
 Travin & Calin Nelms  
 Alice & Robert Robbins

Bebe Moore  
 Familia Alvarez  
 Luis Bautista  
 Guadalupe Castillo  
 Luciano Luis & Catalina Villarreal  
 Pepe & Yolanda Castillo

Thank you for your  
 continued support!



¡Muchas gracias por  
 su apoyo continuo!

SPONSORED BY THE OLG ALTAR SOCIETY

# LITURGY OF EASTER SUNDAY

Easter is the "Feast of feasts", the "Solemnity of solemnities" and the "Great Sunday". Festive solemnity should mark all the Masses celebrated on Easter Sunday, the supreme day of the Christian year. The Easter Masses, in addition to the Vigil, should be solemnly sung. There are few exceptions to the usual sections (Liturgy of the Word and the Eucharist) of the Mass during the Easter Octave. The Gloria is sung or recited each day. Instead of the Profession of Faith, the members of the congregation renew their baptismal promises.

Before the Gospel is proclaimed, the ancient sequence *Victimae Paschali* of Easter Sunday is read or sung. The Sequence is the liturgical hymn of the Mass, which occurs on four feasts: Easter, Pentecost, Corpus Christi and Our Lady of Sorrows.

## SEQUENCE

Christians, to the Paschal Victim  
Offer your thankful praises!

A Lamb the sheep redeems:  
Christ, who only is sinless,  
Reconciles sinners to the Father.

Death and life have contended  
in that combat stupendous:  
The Prince of life, who died,  
reigns immortal.

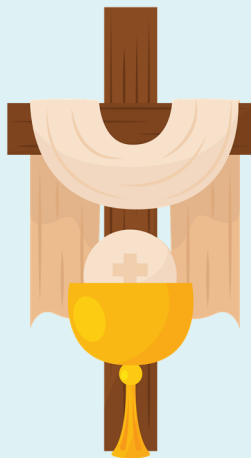
Speak, Mary, declaring  
What you saw, wayfaring.

"The tomb of Christ, who is living,  
The glory of Jesus' resurrection;  
Bright angels attesting,  
The shroud and napkin resting.

Yes, my Christ my hope is arisen:  
To Galilee he goes before you."

Christ indeed from death is risen,  
our new life obtaining.  
Have mercy, victor King, ever reigning!

Amen. Alleluia.



# LITURGIA DEL DOMINGO DE RESURRECCIÓN

La Pascua es la "Fiesta de las fiestas", la "Solemnidad de las solemnidades" y el "Gran Domingo". La solemnidad festiva debe marcar todas las misas celebradas el domingo de Pascua, el día supremo del año cristiano. Las misas pascuales, además de la vigilia, deben cantarse solemnemente. Hay pocas excepciones a las secciones habituales (Liturgia de la Palabra y Eucaristía) de la Misa durante la Octava Pascual. La Gloria se canta o recita todos los días. En lugar de la profesión de fe, los miembros de la congregación renuevan sus promesas bautismales.

Antes de que se proclame el Evangelio, se lee o canta la antigua secuencia *Victimae Paschali* del Domingo de Pascua. La Secuencia es el himno litúrgico de la Misa, que ocurre en cuatro fiestas: Pascua, Pentecostés, Corpus Christi y Nuestra Señora de los Dolores.

## SECUENCIA

Ofrezcan los cristianos ofrendas de alabanza,  
a gloria de la Víctima propicia de la Pascua.

Cordero sin pecado que a las ovejas salva,  
a Dios y a los culpables unió con nueva alianza.

Lucharon vida y muerte en singular batalla,  
y, muerto el que es la Vida, triunfante se levanta.

¿Qué has visto de camino, María, en la mañana?  
"A mi Señor glorioso, la tumba abandonada,  
Los ángeles testigos, sudarios y mortaja.  
¡Resucitó de veras mi amor y mi esperanza!

Venid a Galilea, allí el Señor aguarda;  
allí el Señor aguarda; allí verán los suyos  
la gloria de la Pascua".

Primicia de los muertos, sabemos por tu gracia  
que estás resucitado; la muerte en ti no manda.

Rey vencedor, apiádate de la miseria humana  
y da a tus fieles parte en tu victoria santa.

Amén. Aleluya.



## DIVINE MERCY NOVENA

NOVENA A LA DIVINA MISERICORDIA

**APRIL 2-10**

Good Friday • <i>Viernes Santo</i>	April 2
Holy Saturday • <i>Sábado Santo</i>	April 3
Easter • <i>Domingo de Resurrección</i>	April 4
Monday • <i>Lunes</i>	April 5
Tuesday • <i>Martes</i>	April 6
Wednesday • <i>Miércoles</i>	April 7
Thursday • <i>Jueves</i>	April 8
Friday • <i>Viernes</i>	April 9
Saturday • <i>Sábado</i>	April 10

## Scholarship Programs

[www.olg-pa.org/scholarships.html](http://www.olg-pa.org/scholarships.html)

The **Father Fernandez Scholarship Program** is now open for High School Seniors. Applications can be downloaded online using the link above. **Application deadline is Wednesday, May 19.**

### Requirements:

- Must be a registered member of the parish
- Must be graduating this year from High School
- Must be enrolled full-time for the Fall Semester to an accredited college or university



The **Knights of Columbus Council**

**#12809** will be opening their

Scholarship Program for Fall 2019.

Applications can be downloaded online using the link provided. No paper copies will be accepted. All completed applications need to be emailed to Marc Owens.

**Application deadline is Wednesday, May 19.**

### Requirements:

- Must be a registered member of the parish
- Must be graduating this year from High School, or a current College/University student, and enrolled full-time for the Fall Semester to an accredited college or university



## DIVINE MERCY NOVENA

### NOVENA A LA DIVINA MISERICORDIA

If you would like to pray the Divine Mercy Novena with us this year, you can now follow along with us by using the booklets published on our website. Both books are bilingual. You will start with book #1, using the corresponding Novena day (starting on Good Friday). After reading the Novena prayer, use book #2, to help you pray the Chaplet using your rosary as a guide. These books can be viewed using the link below.

Si desea rezar la Novena de la Divina Misericordia con nosotros este año, ahora puede seguirnos utilizando los libros publicados en nuestra página. Ambos libros son bilingües. Empezamos con el libro #1, utilizando el día de la Novena (a partir del Viernes Santo). Después de leer la oración de la Novena, usamos el libro #2 para ayudarnos a rezar la Coronilla, usando nuestro rosario como guía. Pueden acceder estos libros usando el enlace a continuación.



[www.olg-pa.org/divinemercury.html](http://www.olg-pa.org/divinemercury.html)





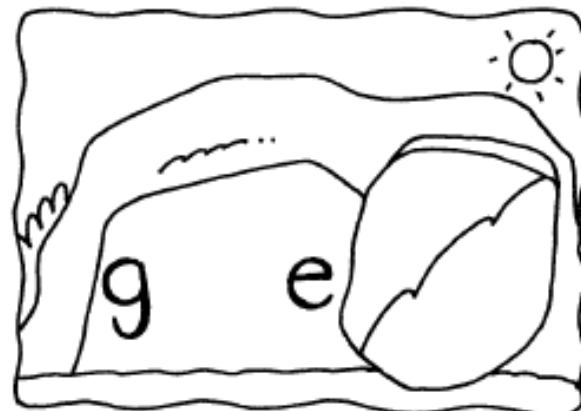
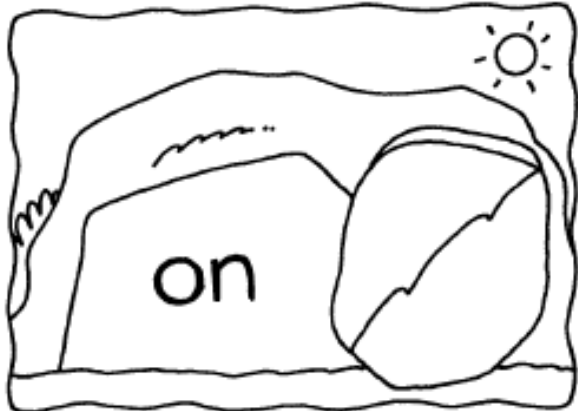
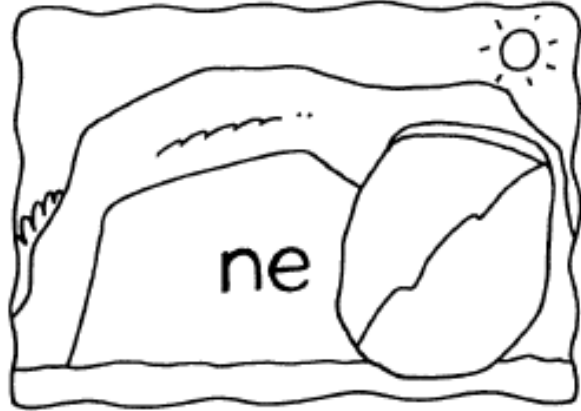
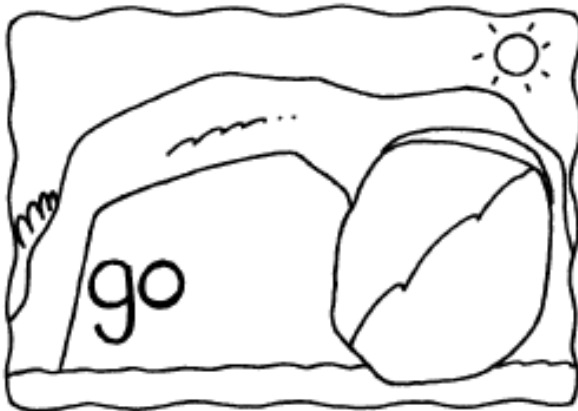
# Kids SECTION

## Jesus Rose from the Dead

Jesus died on the cross to save us. Later, when others went to his tomb they found he was gone! That's because God had made Jesus alive again!

Finish writing the word gone inside each tomb.

Finish writing the word alive below the picture of Jesus.



<b>Bulletin ID</b>	515314
<b>Bulletin Count</b>	1,000 copies
<b>Parish</b>	Our Lady of Guadalupe Church
<b>City</b>	Port Arthur, TX